

PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER
 PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

HONDA ZOOMER 50cc 2004
HONDA RUCKUS 50cc 2004

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. MONTARE I PARTICOLARI N°2 N°3 COME INDICATO IN FOTO A;
2. POSIZIONARE E FISSARE IL SUPPORTO N°1, DESTRO E SINISTRO, COME MOSTRATO IN FOTO B;
3. MONTARE LA PIASTRA (NON INCLUSA) COME INDICATO IN FOTO C;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. MOUNT THE PARTS N° 2 AND 3 AS SHOWN IN PICTURE A;
2. PLACE AND FIX THE SUPPORT N° 1 AS SHOWN IN PICTURE B;
3. MOUNT THE PLATE (NOT INCLUDED – TO BUY SEPARATELY) AS SHOWN IN PICTURE C;
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. MONTER LES PIÈCES N°2 ET N°3 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO A;
2. POSITIONNER ET FIXER LE SUPPORT N°1, A DROITE ET A GAUCHE, COMME MONTRE SUR LA PHOTO B;
3. MONTER LA PLATINE (NON INCLUSE) COMME INDIQUE SUR LA PHOTO C;
4. FINIR LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. MONTIEREN SIE DIE TEILE NR. 2 UND 3 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN;
2. POSITIONIEREN UND BEFESTIGEN SIE DIE HALTERUNG NR. 1, LINKE UND RECHTE SEITE, WIE IM BILD B BESCHRIEBEN;
3. MONTIEREN SIE DIE PLATTE (NICHT VORHANDEN) WIE IM BILD C BESCHRIEBEN;
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DAß ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. MONTAR LOS DESPIEZES N° 2 Y 3 COMO INDICA LA FOTO A;
2. COLOCAR Y MONTAR EL SOPORTE N° 1, DERECHO Y IZQUIERDO, COMO INDICA LA FOTO B;
3. MONTAR LA PARRILLA (NO INCLUDA – SE VENDE CON EL BAUL MONOLOCK) COMO INDICA LA FOTO C;
4. TERMINAR APRETANDO TODOS LOS TORNILLOS.